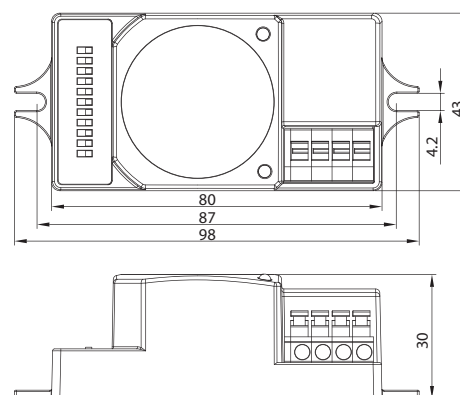
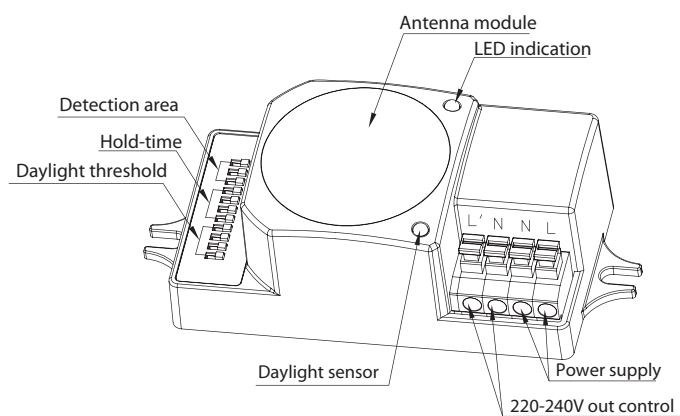


# User Instructions

ENGLISH

## Standard Version On/off Control

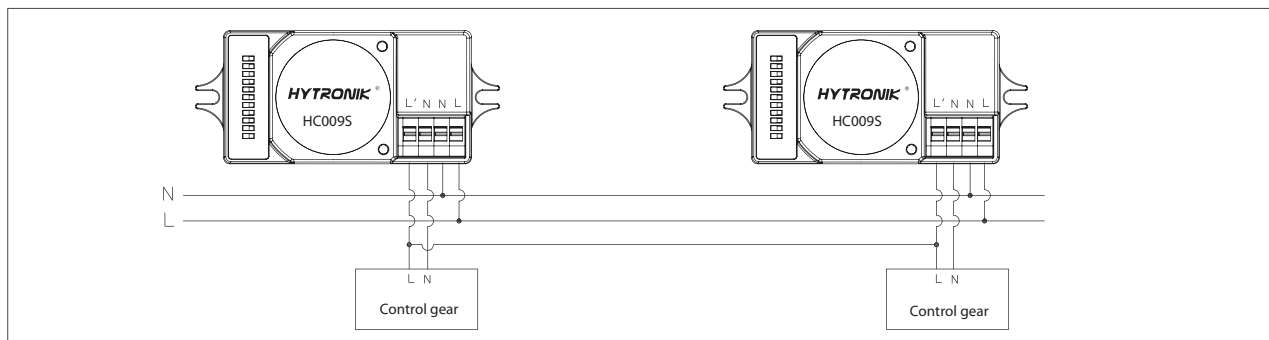


## Functions and Options

### 1. On-off Control

This sensor is a motion switch, which turns on the light on detection of moving objects, and turns off after a pre-selected hold-time when there is no motion detected. A daylight sensor is also built-in to prevent the light switching on when there is sufficient natural light.

### Wiring Diagram



### 2. Ambient daylight threshold

Switch the power supply to the sensor two times within 2 seconds, the sensor can set the ambient lux level as the new threshold. Both the settings on DIP switch and the ambient lux threshold learned can overwrite each other. This feature enables the daylight sensor to be commissioned to the environment in which it is installed. The latest action controls.

(More details of the operation procedure please refer to user manual).

### 3. Zero-cross relay operation

Designed in the software, sensor switches on/off the load right at the zero-cross point, to ensure the in-rush current is minimised, enabling the maximum lifetime of the relay.

# Detection Pattern

## Settings

### 1. Detection area

Detection area can be reduced by selecting the combination on the DIP switches to fit precisely for each specific application.

	1	2	3	
I	●	●	●	100%
II	○	●	●	75%
III	●	○	●	50%
IV	●	●	○	25%
V	○	○	○	10%

- I – 100%
- II – 75%
- III – 50%
- IV – 25%
- V – 10%

### 2. Hold-time

Hold-time means the time period you would like to keep the lamp on 100% after the person has left the detection area.

	1	2	3	4	
I	●	●	●	●	5s
II	○	●	●	●	30s
III	●	○	●	●	1min
IV	●	●	○	●	5min
V	●	●	●	○	15min
VI	○	○	○	○	30min

- I – 5s
- II – 30s
- III – 1min
- IV – 5min
- V – 15min
- VI – 30min

### 3. Daylight sensor

The daylight threshold can be set on DIP switches, to fit for particular application. When the daylight sensor is disabled the lamp will work always, even during daylight.

	1	2	3	4	
I	●	●	●	●	2Lux
II	○	●	●	●	5Lux
III	●	○	●	●	10Lux
IV	●	●	○	●	30Lux
V	●	●	●	○	50Lux
VI	○	○	○	○	Disable

- I – 2Lux
- II – 5 Lux
- III – 10 Lux
- IV – 30 Lux
- V – 50 Lux
- VI – Disabled

**Note:** end-user can also scan the QR code on the housing for DIP switch settings.

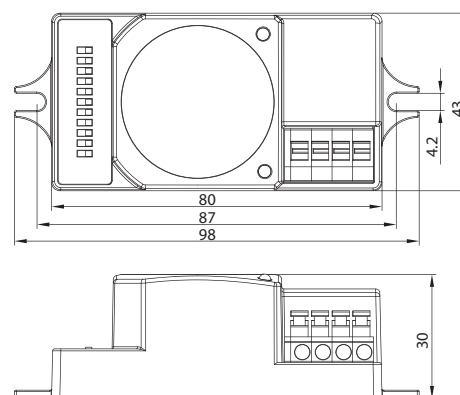
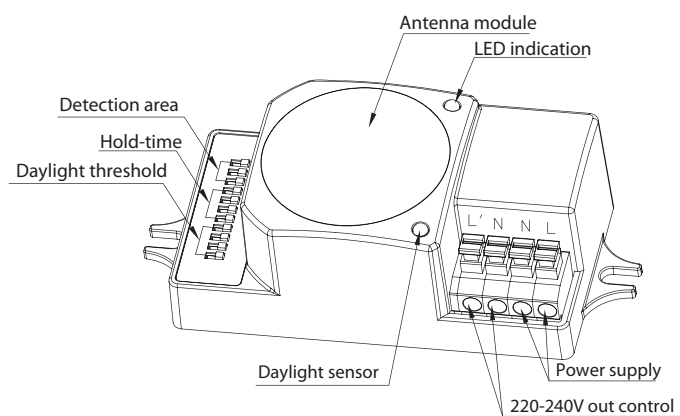
## Technical Data

<b>Operating voltage</b>	220-240VAC
<b>Switched power</b>	Max.400W ( <i>capacitive</i> ) Max.1200W ( <i>resistive</i> )
<b>Stand-by power</b>	<0.5W
<b>Warming-up time</b>	20s
<b>Detection area</b>	10/25/50/75/100%, can be customized
<b>Hold-time</b>	5s/30s/1min/5min/15min/30min, can be customized
<b>Daylight threshold</b>	2~50Lux, disable, can be customized
<b>Microwave frequency</b>	5.8GHz+/-75MHz
<b>Microwave power</b>	<0.2mW
<b>Detection range</b>	Max. (oxH): 12m x 6m
<b>Detection angle</b>	30°~150°
<b>Mounting height</b>	Max. 6m
<b>Tc</b>	85°C
<b>IP rating</b>	IP20 IP65 ( <i>mounted in Hytronik special box</i> )
<b>certificate</b>	Semko, CB, EMC, CE, R&TTE, SAA

# Bruksanvisning

SVENSKA

## Standardversion Av/på-styrning

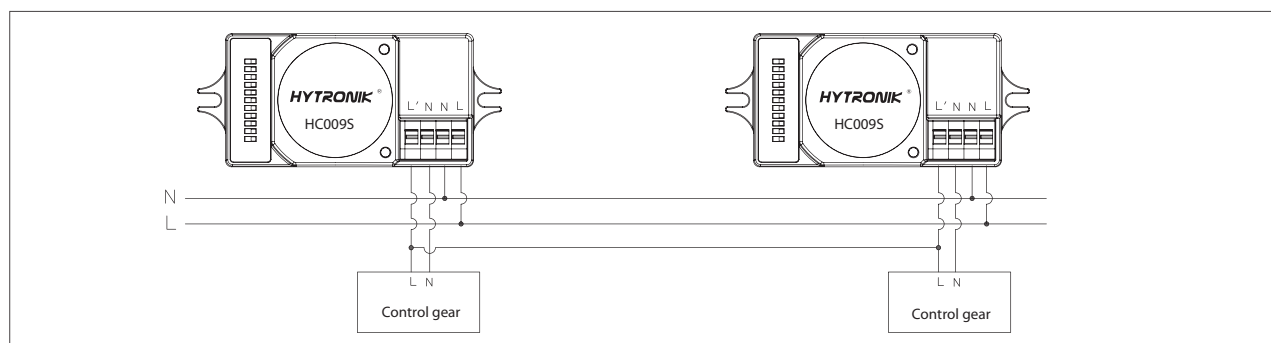


## Funktioner och alternativ

### 1. Av/på-styrning

Den här givaren är en rörelsebrytare som tänds belysningen vid avkänning av rörliga objekt, och släcker den efter en förinställd hålltid om ingen rörelse upptäcks. En dagsljusgivare finns också inbyggd för att förhindra att belysningen tänds när det finns tillräckligt med naturligt ljus.

### Kopplingsschema



### 2. Dagsljuströskel

Växla strömmen till givaren två gånger inom 2 sekunder, så ställer givaren in den omgivande luxnivån som det nya tröskelvärdet. Både inställningen för DIP-brytaren och det omgivande tröskelvärdet för lux kan skrivas över varandra. Den här funktionen innebär att dagsljusgivaren kan ställas in för den miljö där den har installerats. Kontroller för senaste åtgärder.

(Mer information om användningsmetoderna finns i bruksanvisningen.)

### 3. Användning med nollkorsningsrelä

Programvaran är utformad så att givaren växlar belastningen på/av vid nollkorsningspunkten för att säkerställa att inkopplingsströmmen minimeras och reläets livslängd maximeras.

# Avkänningsmönster

## Inställningar

### 1. Avkänningsområde

Avkänningsområdet kan minskas genom att välja en kombination av DIP-brytare som passar perfekt för varje specifik tillämpning.

	1	2	3	
I	●	●	●	100%
II	○	●	●	75%
III	●	○	●	50%
IV	●	●	○	25%
V	○	○	○	10%

I – 100%  
 II – 75%  
 III – 50%  
 IV – 25%  
 V – 10%

### 2. Hålltid

Hålltid innebär den tidsperiod du vill att lampan ska vara på 100 % efter att personen har lämnat avkänningsområdet.

	1	2	3	4	
I	●	●	●	●	5s
II	○	●	●	●	30s
III	●	○	●	●	1min
IV	●	●	○	●	5min
V	●	●	●	○	15min
VI	○	○	○	○	30min

I – 5s  
 II – 30s  
 III – 1min  
 IV – 5min  
 V – 15min  
 VI – 30min

### 3. Dagsljusgivare

Tröskelvärdet för dagsljus kan ställas in med DIP-brytarna så att det passar för en viss tillämpning.

När dagsljusgivaren är inaktiverad kommer lampan alltid att fungera, även i dagsljus.

**Obs!** Slut användaren kan även skanna QR-koden på höljet för DIP-brytarinställningarna.

	1	2	3	4	
I	●	●	●	●	2Lux
II	○	●	●	●	5Lux
III	●	○	●	●	10Lux
IV	●	●	○	●	30Lux
V	●	●	●	○	50Lux
VI	○	○	○	○	Disable

I – 2Lux  
 II – 5Lux  
 III – 10Lux  
 IV – 30Lux  
 V – 50Lux  
 VI – Disabled

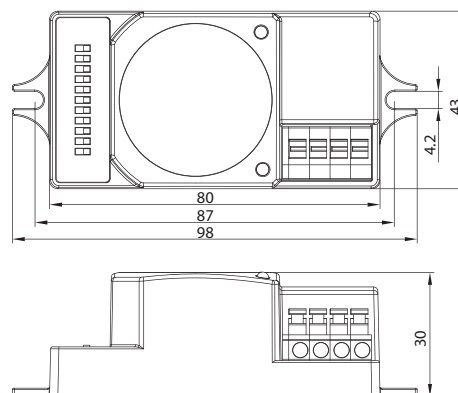
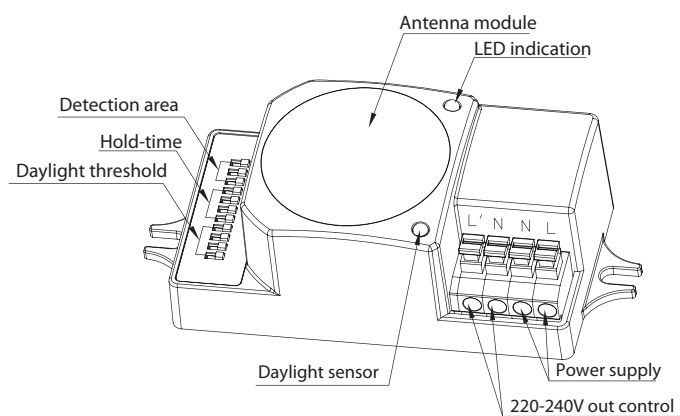
## Tekniska data

<b>Driftspänning</b>	220–240 VAC
<b>Switchad ström</b>	Max. 400 W ( <i>kapacitiv</i> ) Max. 1 200 W ( <i>resistiv</i> )
<b>Viloeffekt</b>	<0,5 W
<b>Uppvärmningstid</b>	20 s
<b>Avkänningsområde</b>	10/25/50/75/100 %, går att anpassa
<b>Hålltid</b>	5 s/30 s/1 min/5 min/15 min/30 min, går att anpassa
<b>Tröskelvärde för dagsljus</b>	2–50 Lux, inaktiverad, går att anpassa
<b>Mikrovågsfrekvens</b>	5,8 GHz±75 MHz
<b>Mikrovågseffekt</b>	<0,2 mW
<b>Avkänningsräckvidd</b>	Max. (oxH): 12 m x 6 m
<b>Avkänningsvinkel</b>	30°~150°
<b>Monteringshöjd</b>	Max. 6 m
<b>Tc</b>	85 °C
<b>IP-klass</b>	IP20 IP65 ( <i>monterad i Hytroniks specialhölje</i> )
<b>certifikat</b>	Semko, CB, EMC, CE, R&TTE, SAA

# Bruksanvisning

NORSK

## Standardversjon På-/av-styring

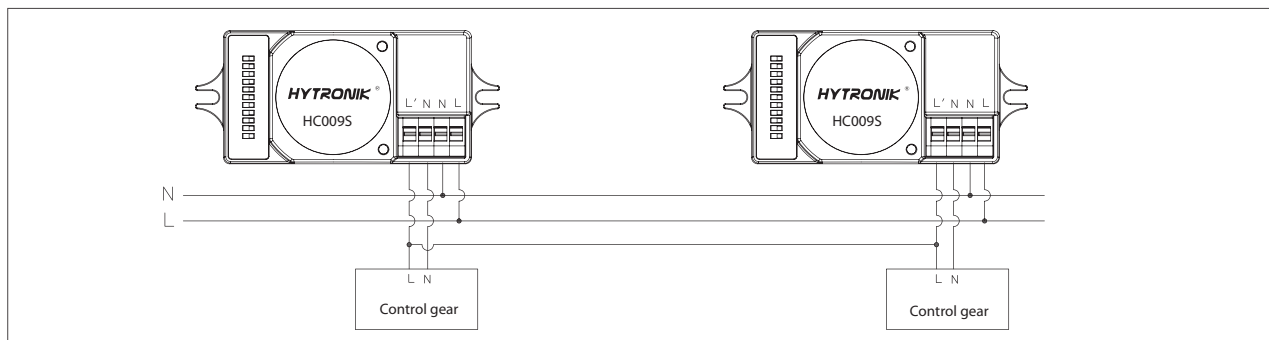


## Funksjoner og alternativer

### 1. På-/av-styring

Denne sensoren er en bevegelsesbryter som slår på lyset når den registrerer bevegelser. Lyset slukkes etter en forhåndsdefinert tidsperiode når det ikke lenger registreres bevegelse. Den har også en innebygd dagslyssensor slik at lyset ikke slås på når det er lyst.

### Koplingskjema



### 2. Grense for dagslys

Slå på strømforsyningen til sensoren to ganger i løpet av to sekunder. Sensoren bruker gjeldende lysnivå som ny grense. Både innstillingen som er gjort med DIP-bryteren og grensen for dagslys kan overskrives hverandre.

Denne funksjonen gjør det mulig å tilpasse dagslyssensoren til miljøet den monteres i. (Du finner mer informasjon i bruksanvisningen.)

### 3. Bruk av nullpunktsrelé

Sensoren er utformet for å slå belastningen på/av ved nullpunktet slik at man får minimal startstrøm. Det gir releet maksimal levetid.

# Registrerings

## Innstillinger

### 1. Registreringsområde

Registreringsområdet kan reduseres ved hjelp av DIP-bryterne slik at det tilpasses det aktuelle stedet.

	1	2	3	
I	●	●	●	100%
II	○	●	●	75%
III	●	○	●	50%
IV	●	●	○	25%
V	○	○	○	10%

I – 100%  
II – 75%  
III – 50%  
IV – 25%  
V – 10%

### 2. Forsinkelse

Forsinkelsen bestemmer hvor lenge lampen skal være helt på etter at personen har forlatt registreringsområdet.

	1	2	3	4	
I	●	●	●	●	5s
II	○	●	●	●	30s
III	●	○	●	●	1min
IV	●	●	○	●	5min
V	●	●	●	○	15min
VI	○	○	○	○	30min

I – 5s  
II – 30s  
III – 1min  
IV – 5min  
V – 15min  
VI – 30min

### 3. Dagslyssensor

Grensen for dagslys kan stilles inn med DIP-bryterne. Når dagslyssensoren deaktiveres, vil lampen alltid fungere, selv i dagslys.

**Merk:** Sluttbrukere kan skanne QR-koden på dekelet for å få informasjon om innstilling av DIP-brytere.

	1	2	3	4	
I	●	●	●	●	2Lux
II	○	●	●	●	5Lux
III	●	○	●	●	10Lux
IV	●	●	○	●	30Lux
V	●	●	●	○	50Lux
VI	○	○	○	○	Disable

I – 2Lux  
II – 5Lux  
III – 10Lux  
IV – 30Lux  
V – 50Lux  
VI – Disabled

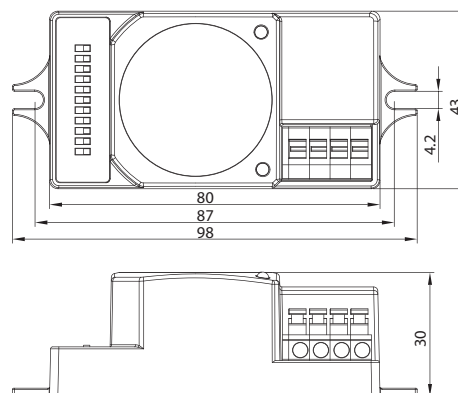
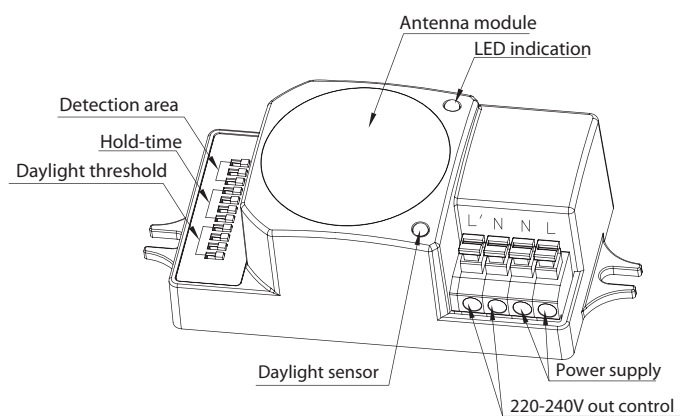
## Teknisk informasjon

Driftsspenning	220–240 V AC
Effekt	Maks. 400 W ( <i>kapasitiv</i> ) Maks.1200 W ( <i>resistiv</i> )
Standby-forbruk	<0,5 W
Oppvarmingstid	20 s
Registreringsområde	10/25/50/75/100 %, kan tilpasses
Forsinkelse	5 s / 30 s / 1 min / 5 min / 15 min / 30 min, kan tilpasses
Dagslysgrense	2–50 lux, deaktivert, kan tilpasses
Mikrobølgefrekvens	5,8 GHz +/- 75 MHz
Mikrobølgeeffekt	<0,2 mW
Registreringsrekkevidde	Maks. (oxH): 12 x 6 m
Registreringsvinkel	30°~150°
Monteringshøyde	Maks. 6 m
Tc	85 °C
Kapslingsgrad	IP20 IP65 ( <i>montert i Hytronik spesialboks</i> )
Sertifisering	Semko, CB, EMC, CE, R&TTE, SAA

# Käyttöohje

SUOMI

## Standardiversio Virtakytkin

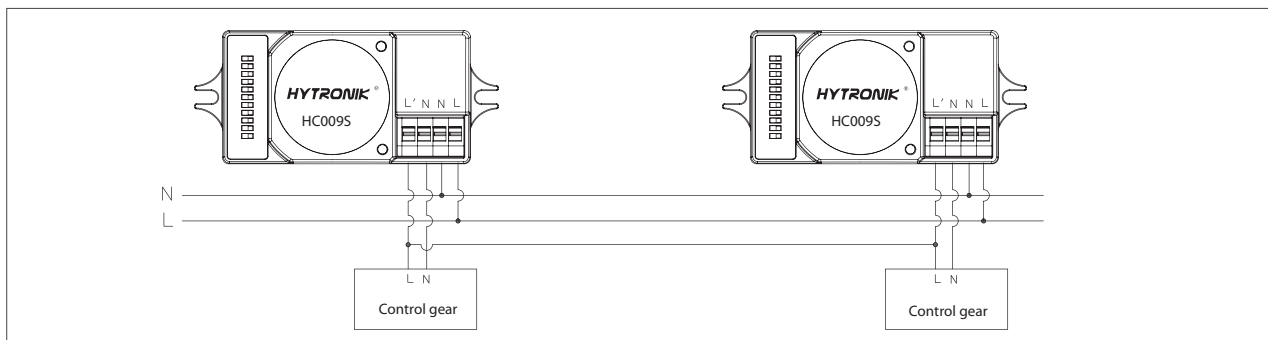


## Toiminnot

### 1. Virtakytkin

Tunnistin tunnistaa liikkeen ja kytkee virran päälle havaitessaan liikettä. Virta kytkeytyy pois päältä määritellyn ajan jälkeen kun liikettä ei enää ole havaittavissa. Päivänvalotunnistin estää valoa kytkeytymästä päälle silloin kun luonnollista valoa on riittävästi.

### Kytcentäkaavio



### 2. Riittävä päivänvalo

Tunnistimen luksitaso voidaan säätää halutulle tasolle kytkemällä virta tunnistimeen kaksi kertaa kahden sekunnin aikana. DIP-kytkimen uudet asetukset ja riittäväksi määritelty päivänvalon luksimäärä korvaavat aiemmat asetukset. Tämän toiminnon avulla päivänvalon tunnistin voidaan säätää asennusympäristön mukaisesti. Viimeisimmät toimintosäätimet. (Käyttöohjeissa on lisätietoja toiminnoista).

### 3. Releen nollapistekytcentä

Tunnistin on ohjelmoitu kytkemään kuormituksen päälle ja pois päältä nollapisteessä, mikä vähentää syöksyvirtaa ja pidentää releen käyttöikä.

# Havaitseminen

## Asetukset

### 1. Havaitsemisalue

Havaitsemisaluetta voidaan pienentää DIP-kytkimien yhdistelmällä käyttökohteiden mukaisesti.

	1	2	3	
I	●	●	●	100%
II	○	●	●	75%
III	●	○	●	50%
IV	●	●	○	25%
V	○	○	○	10%

I – 100%  
II – 75%  
III – 50%  
IV – 25%  
V – 10%

### 2. Pitoaika

Pitoaika tarkoittaa aikaa, jonka lamppu on päällä sen jälkeen kun tunnistimen havaitsema henkilö on poistunut havaitsemisalueelta.

	1	2	3	4	
I	●	●	●	●	5s
II	○	●	●	●	30s
III	●	○	●	●	1min
IV	●	●	○	●	5min
V	●	●	●	○	15min
VI	○	○	○	○	30min

I – 5s  
II – 30s  
III – 1min  
IV – 5min  
V – 15min  
VI – 30min

### 3. Päivänvalon tunnistin

Päivänvalon tunnistin voidaan säätää käyttöolosuhteiden mukaisesti DIP-kytkimien avulla.

Kun päivänvalon tunnistin on kytketty pois päältä, lamppu toimii myös päivänvalossa.

**Huom!** DIP-kytkimen asetukset voidaan säätää myös skannaamalla kuoressa oleva QR-koodi.

	1	2	3	4	
I	●	●	●	●	2Lux
II	○	●	●	●	5Lux
III	●	○	●	●	10Lux
IV	●	●	○	●	30Lux
V	●	●	●	○	50Lux
VI	○	○	○	○	Disable

I – 2Lux  
II – 5Lux  
III – 10Lux  
IV – 30Lux  
V – 50Lux  
VI – Disabled

## Tekniset tiedot

<b>Käyttöjännite</b>	220–240 VAC
<b>Virta kytkettynä</b>	Max. 400 W ( <i>kapasitiivinen</i> ) Max.1200 W ( <i>resistiivinen</i> )
<b>Valmiovirta</b>	<0,5 W
<b>Lämpenemisaika</b>	20 s
<b>Havaitsemisalue</b>	10/25/50/75/100 %, säädettävissä.
<b>Pitoaika</b>	5 s / 30 s / 1 min / 5 min / 15 min / 30 min, säädettävissä.
<b>Päivänvalon määrä</b>	2–50 luksia, voidaan kytkeä pois päältä, säädettävissä
<b>Mikroaaltotaajuus</b>	5,8 GHz +/- 75 MHz
<b>Mikroaaltoalueen teho</b>	<0,2 mW
<b>Havaitsemisalue</b>	Max. (oxH): 12 m x 6 m
<b>Havaitsemiskulma</b>	30°~150°
<b>Asennuskorkeus</b>	Max. 6 m
<b>Tc</b>	85 °C
<b>IP-luokitus</b>	IP20 IP65 ( <i>asennettu erityiseen Hytronik-laatikkoon</i> )
<b>Sertifikaatit</b>	Semko, CB, EMC, CE, R&TTE, SAA